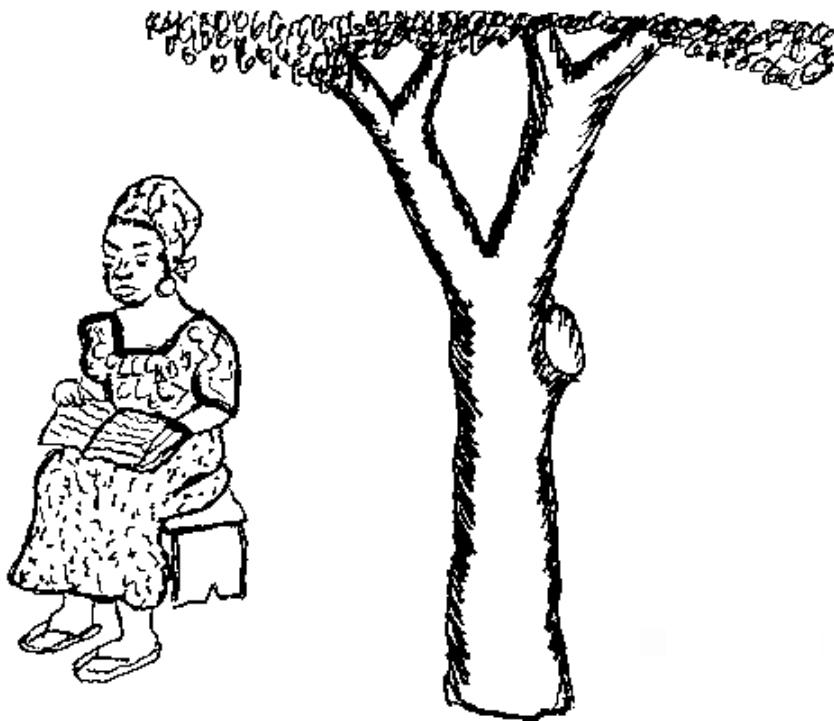


# Mbelímè pòkè

## Ti bëmmu yà ti sepí



Kepòkèyiedikè  
Tome 2  
3<sup>ème</sup> édition

## **Syllabaire mbèlimè, tome 2**

Rédacteurs principaux : SANHOUEGOUA D. Bernard  
HUNT-PLEISS Trudi

Illustrations : ISSAMA Euloge  
NAMBONI Patient

1<sup>ère</sup> édition : 2000

2<sup>ème</sup> édition : 2003

3<sup>ème</sup> édition : 2017

© 2017 Commission National Linguistique Mbèlimè  
(CNLM), Cobly, République du Bénin.

Dépôt légal N°9728 du 30/10/2017  
4<sup>ème</sup> trimestre, Bibliothèque Nationale  
ISBN : 978-99919-72-61-9

Mbélímè pòkè  
Ti bëmmu yà ti sepí  
Kepòkèyiedikè

Syllabaire mbèlimè  
Tome 2  
3<sup>ème</sup> édition

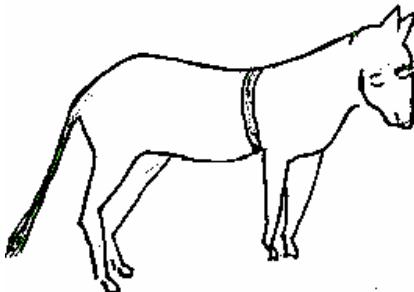
avec l'assistance technique de  
AALC (Association des Alphabétiseurs en  
Langues de Cobly)  
et  
SIL Bénin

2017

dibentidè 15

u U

uu



kεmùñkè  
mùñkè  
mùñ  
mù  
ù

1

u u u  
mu tu du

uu uu uu  
muu tuu duu

2

mu  
tu  
du

3

mu tu du  
mo to do  
me te de

muu tuu duu  
moo too doo  
mee tee dee

muu  
tuu  
duu

kε mù ñ kè  
kεmùñkè

bε tuù tì bε  
bεtuùtìbε

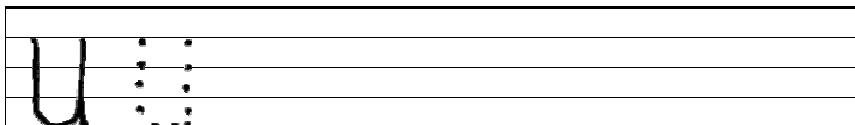
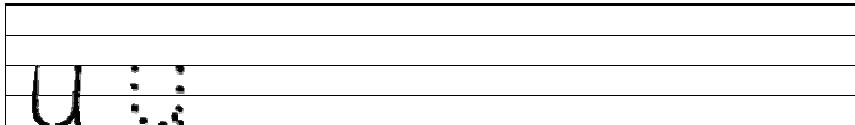
u bà ñ ku  
ubàñku

kε tuù tì dúú kè  
kεtuùtìdúúkè

u tuù tì bù  
utuùtìbù

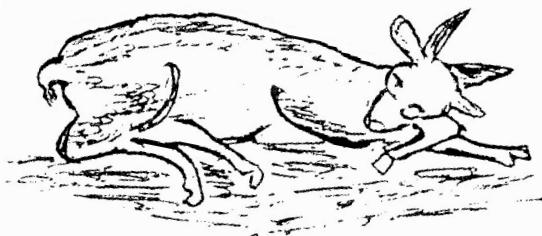
## Ketuùtidúúkè

Dúnba dε bo ubàñku ñ tèdi atiènè. À daadè ba à bεtuùtìbè a nè tòñtá atiènè tuùtìbù ñ too kεmùñkè. À Dúnba dε nè tèdi ketuùtidúúkè à kε baàni u tiènè. Daadè ba à bεtuùtìbè a nè tòñtá à kε ñ tε : « Bεtuùtìbè a de. » À bεtuùtìbè a teni ñ kamu bε mÙñkè à Dúnba a kε deèta, à u tuùtìdúúkè a ù bekì : « Utuùtìbù, utuùtìbu. A kuùtì mmáámè. »



dibentidè 16

uo ua



kεbuokè  
buokè  
buo  
uo

dua  
ua

Kεbuokè dua.

1

uo    uo    uo  
buo    duo    muo

ua    ua    ua  
bua    dua    mua

2

buo  
duo  
muo

3

buo    duo    muo  
bua    dua    mua  
biε    die    miε

bua  
dua  
mua

u bùò bù      deè ta      duo ni      bì kì tá      dεε mu  
u bùòbù      deèta      duoni      bìkítá      dεεmu

### Kεbuokè

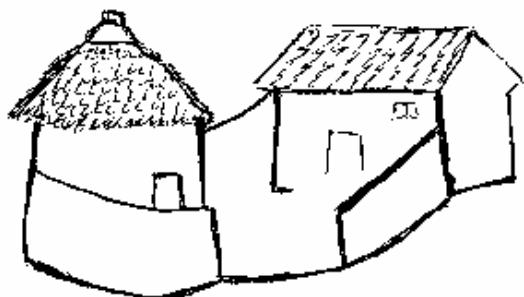
Dùùte tèdi kεbuokè à kè daate ñnè  
mdεεmu. Kònna té a kè deñna à kè teni ñ bìkítá  
ni ñnè ñ dua ubùòbù dεεmu. Dùùte té ñ dua dua  
ñ tiètá ñ deèta mniìmè ñ kè duoni ñnè tideetè.  
Dùùte buokè naa bεnìtìbè ñnè ñ naa ñ tε kè bo ñ  
dua ñnè ibíí ubùòbù dεεmu, à ibíí kè daà.

uo ñnè

ua ñnè

dibentidè 17

s S



diseedè  
seedè  
see

1

o e a ε  
so se sa se

2

so  
se  
sa  
sε

3

so se sa sε  
bo be ba bε  
ko ke ka kε

bε n si  
bensi

m diε tí mè  
mdiεtímè

di see dè  
diseedè

m sàà mu  
msààmu

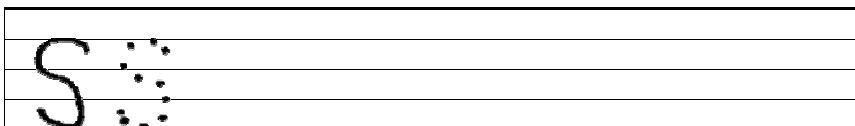
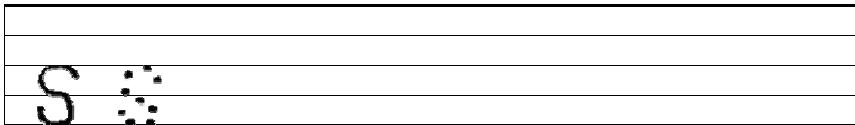
be si  
besi

too si  
toosi

### N bëmmu mdiëtímè

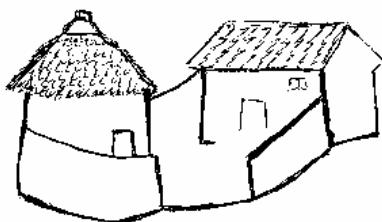
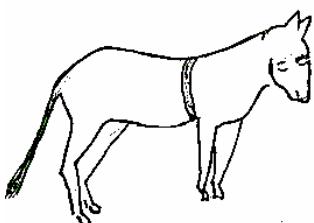
N bëmmu mdiëtímè tèdi msààmu mu. Te bë  
ñ bënsi mdiëtímè ti du ñ ni tiëta ti ba ku ñnè nso  
titendòkè. Ti niì ñnè ti màñbè de mè tiètì. `Nnè ñ  
bëmmu mdiëtímè, n mëmmeni bë tèdi be ba ñ  
toosi be bíísí ñ du à sì bëmmu mdiëtímè. Ne  
diëtímè ti tooki titentè toódè. Te bë ñ bënsi  
mdiëtímè mè tèdi mtotimè.

Mdiëtímè ni a tota à ñ besi a deetè ñnè nso  
idékítí. Ñ ni a tota à deena a seedè.



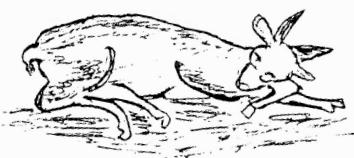
dibentidè 18  
mdensimè

u    uo    ua    s



kemùṅkè

diseedè



kεbuokè    dua

sua    tua    nua  
suo    tuo    nuo  
suu    tuu    nuu

u    tè    du  
utèdu

i    dé    kí    tí  
idékítí

to    ta  
tota

bo dè  
bodè

te ti mè  
tetimè

te ñ na  
teñna

### Utesíkíbù

Atiènè too msààmu. Á a tèdi atiènè a niń' tèdi idékítí, ñ tèdi kεbuokè, kεmùñkè ñnnè diseedè. Idékítí ni a tota à maadi a seedè ñ dì bòòtá. Atiènè toosi ni mniìmè, tideetè ñnnè tinìñtè. Kεbuokè, ñnnè kεmùñkè duà atiènè bodè. Á tì duà atiènè bodè, msààmu mu. Á a tèdi kεbuokè ñnnè kεmùñkè a tèdi tinìñtè. A tiènè tetimè ni teñna a tèta.

N niì, n nankè ñnnè n taà, ti ñ tíéní ñ tèta atiènè ñnnè ñ naa ñ tε atiènè tetimè too msààmu ñnnè utèdu. Ti ñ tíéní ñnnè ñ tèdi atiènè.

« Atiènè utèdu. »

u	uo

s	ua

dibentidè 19

C C

CC



ukòkòkò  
kòkòkò  
kòkò  
kò

1

c c c  
cu cp ck

cc cc cc  
ccw cct cck

2

ck  
cp  
cu

3

ck  
ku  
ko

cu cp  
nu du  
oo do

cc  
cct  
ccw

ti de bëe tè  
tidëbëëtè

tè tì  
tètè

mì mì cm cm mì  
mìcmcmcmcm

ti kò kò ki tè  
tikòkòkitè

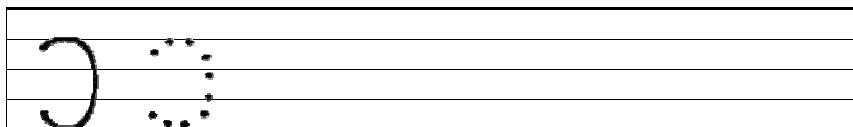
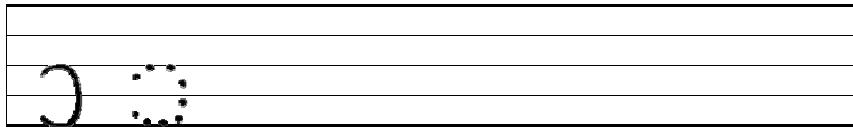
to tò  
totò

dò ñ nè  
dòññè

### Tikòkòkitè

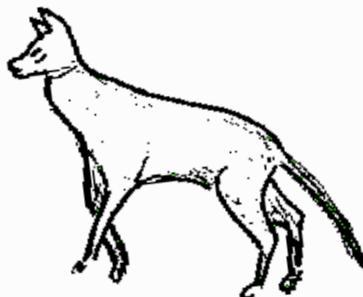
Kònna tòò Kùùsí itaani ñ ñò ukòkòkò ñ tèdi tideetè ñnè diseedè à dì dò mmɔmɔmìmè.

Tikòkòkitè totò Kònna tòò à ù tètò diseedè ñ dì deenò. Tikòkòkitè daatè ñ tèdi ibanki ñnè ukɔñdaatu. Tikòkòkitè tèññò à Kònna tòò ñò ti tòò, ñnè ñ naa ñ te ù tètò disesààdè, ñ tètò tidεbεetè. Tikòkòkitè ñò nεninsààne. Á a du tikòkòkitè a niñ' tèdi ñ dòññè Kònna tòò.



dibəntidè 20

cn



1

cn cn cn cn  
cud cus cup cud

2

cud  
cup  
cus  
kuo

3

cud cus cup cud  
bie die sie kie  
buo duo suo kuo

kè bud kès  
kebukès

Kò ñ bë tɔ  
Kòñbëtɔ

kë nù ti kè  
kenontikè

di tùò dè  
ditùòdè

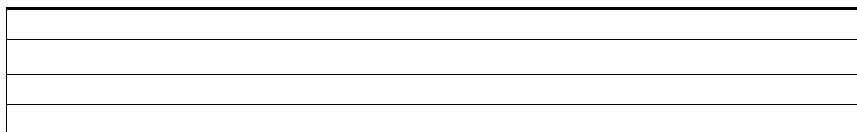
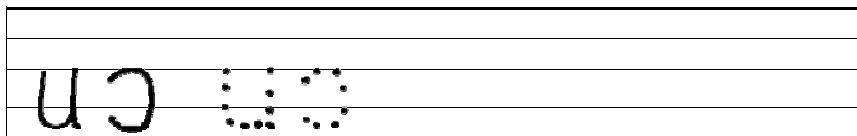
## Kεbuɔkè ḥnè kεnɔntikè

Dùute màànò Kòñbeto tèdi kεbuɔkè ḥnè kεnɔntikè. Kεbuɔkè ḥnè kεnɔntikè baànò Kòñbeto seedè. Kεbuɔkè tommu te ḥnè ñ baàni Kòñbeto seedè, ñ mεènè bεtuùtìbè.

À kεnɔntikè tommu te ḥnè ñ mεènè itìi à ì teni ñ dèdì diseedè. Daadè ba, kεbuɔkè ḥnè kεnɔntikè a nièsì u ñ too diseedè sààmu. Kεbuɔkè te kekè ; à kεnɔntikè te kekè, à ditùòdè a boñta. À kεnɔntikè a yeetá ḥnè ñ te : « Ḫnè ñ mεènè itìi à ì teni ñ dèdì diseedè a te dibokidè naà. »

À kεbuɔkè a boñta ḥnè ñ te : « Ḫnè ñ baàni bεtuùtìbè, ñ bè mεènè, ñ bè bòta a te dibokidè naà. » Ditùòdè a boñta, à kεbuɔkè a bòta kεnɔntikè à nè kè beni à kè nìkì ñ die dikondè.

Ǹ boñta ne daadè kεbuɔkè ḥnè kεnɔntikè totò adεè.



dibentidè 21

y Y



diyuùdè  
yuùdè  
yuù

1

u c ε i  
yu yu yε yε yi

2

yu  
yε  
ye  
yi

3

yu yε cy ε y i  
su sε cs su si  
bu bε cb bu bi

yuù sì  
yuòsì

m yè ñ dò mè  
myèñdòmè

ye ki ta  
yekita

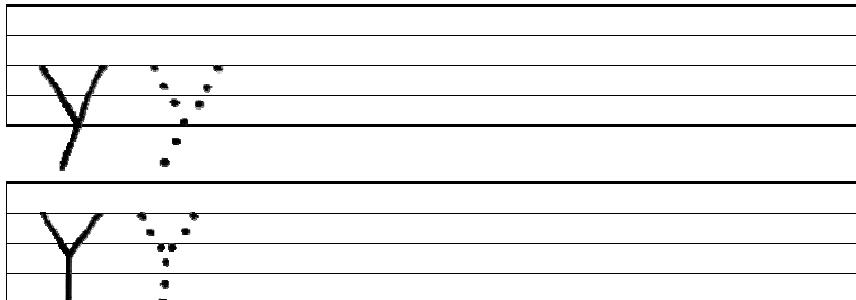
di yuù dè  
diyuùdè

m yie di mè  
myiedimè

duò mò  
duòmò

## Tibéétè bɔ̀mmu

Tibéétè tèdi mbɔ̀mmu à mù tèè. Tibéétè bɔ̀mmu yòùsi ñ bo mu taate ku : Myèñdòmè, a té yà a yuùdè yε duòmò ; myiedimè a yà a kòñtè toñni, mtaatimè a yà a kòñtè duòñduòmò. Nε bòñdè nè nò tibéétè bɔ̀mmu yε a bo a nò ñ bɔki dókìtì cùùdè à bè a taàni ne bɔ̀mmu. Ñnè ñ naa ñ te á mbɔ̀mmu a bo a nò ñ bɔki dókìtì cùùdè à bè a taàni. Ubelínìitò yoò yuòùsi yà ti siè, ñ ne yiènì à mniùmè a síná ti siè. Yoo ti ñ sankò tibéétè kòdaàbù. Tibéétè bɔ̀mmu tèè, ti yuòùsi yà ti siè ñ mù yekita.



dibentidè 22

ə ɛ ɪ ʊ ɔ



kəsəŋkə  
səŋkə  
sən  
ə

1

ə ɛ ɪ ʊ ɔ  
yə  yɛ  yɪ  yʊ  yɔ

cə ən əj əɛ əd  
cɔ yən yəj yəɛ yəd

2

yə  
yɛ  
yɪ  
yʊ  
yɔ

yəə  
yɛɛ  
yɪɪ  
yʊʊ  
yɔɔ

3

yə  yɛ  yɪ  yʊ  yɔ  
cɔ  nɔ  sɔ  sɔ  sɔ

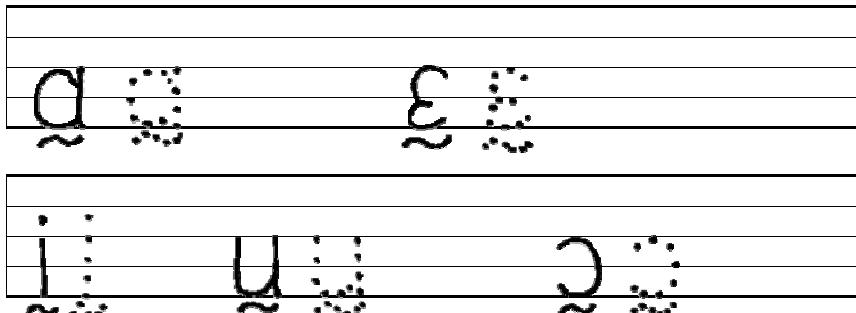
cɔ yən yəj yəɛ yəd  
cɔs nɔs sɔs sɔs sɔs

ke sã n kè      si kó sí      U maa tu      Sùò ti      yqadi  
kesãnkè      sikósí      Umaatu      Sùòti      yqadi

### Dùùte ñnè ukuòsò

Dùùte yqadi Umaatu ñ dàá kesãnkè ñ niñta a Sùòti ù too sikósí. Dùùte a yë : « Ukuòsò Sùòti ñ dé a kósí à n bóótá. » Á Sùòti a ù yë : « Sosì ne bodè di téń' bo uyañkoku ku. » À Dùùte a ù yë : « A tε nyε ñ sosì ne bodè n té ñ bo uyañkoku n a niñtò nyε ñ békò ñ nàà ? Maa sosì ne bodè kódí bodi ba, a sì yqammu ñnè. »

Dùùte ñnè ukuòsò a Sùòti yqadi kedaakè ñ tètò mmáámè. Ukuòsò Sùòti yε dièni ñnè ñ naa ñ tε Dùùte du sikósí si ñ békò. Ti ne yiènì ñnè ñ dòññè a Sùòti ñ tèè.



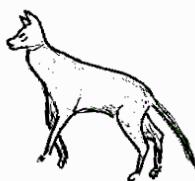
dibentidè 23  
mdeñsimè

q y cn c



ukèkòkè

diyuùdè



kεbaçkè

kesənkè

ȝjy cnycy  
ȝjw cnwmcw  
tȝt cut ct

ti bí tuç tè      duo mu      yq n ta      yq ñ yq ñ dè  
tibítuçtè      duomu      yqnta      yqñyqñdè

## Tibítuɔtè

Ti tɔ̀ n deñbè bòñdè tibítuɔtè de bo mmɔmɔñmè. Ne bòñdè ukòkòkɔ niń' bíítí ñnè unáámú yiεnɔ à kεsønkè yiεnɔ bìltí ñnè unɔ́sem̄m̄. Á a yuùdè daate a yà ubítɔsàànɔ. Neñne kεbuɔkè ñnè kεnɔntikè a ní bíítí ñnè ní naa ní te ní de kòmmú diseedè. Daadè ba à kεbuɔkè a yønta diyønyøñdè kεnɔntikè ní yø : « Be ní dua mdεemu ní nò bààmù bë ni dee udaatu. » Te, ti yøadi mtommu mu mεmmeni. Ne yønyøñdè a duomu kεbuɔkè bítóò kεnɔntikè mmɔmɔñmè à ní nùg à kεbuɔkè a bòta kεnɔntikè à ní kè beni a kè nìkì ní die dikondè.

Kεbuɔkè ñnè kεnɔntikè bítuɔtè dùa ne daade.

C U

y q

dibentidè 24

h H



dihàndè  
hañdè  
hañ  
ha

1

a	ɔ	u	ɛ
ha	hɔ	hu	hɛ

2

ha
hɔ
hu
hɛ

3

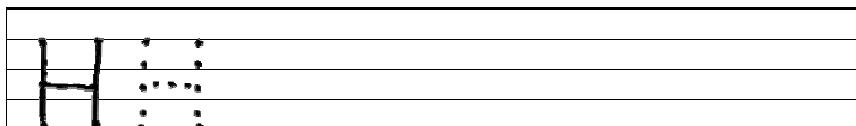
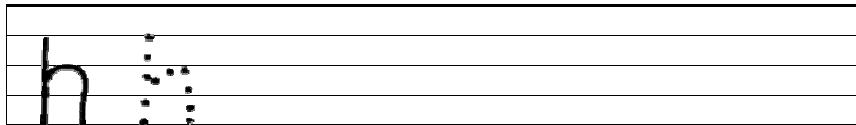
ha	hɔ	hu	hɛ
ya	yɔ	yu	yɛ
sa	sɔ	su	sɛ

ìn kè tá      di ha ñ dè      u ba ki hù      di hò ñ dè  
ìn kétá      dihañdè      ubakihù      dihòñdè

## Dihàndè

Dihàndè hɛ nò ḥnɛ n̄ bo, dihaṇdè toosi ni  
mtièmu. Dùute dɛ nò unìtò u n̄ tèdi tideetè  
mmɔmɔmè n̄ kàaní dihaṇdè à dì ù toò ni  
unáámú. Dùute dɛ kàánò dihaṇdè à bɛnìtìbè a ù  
nùq n̄ kétá ubakihù. Yende ho da Dùute hɛ tèdi  
deete kɔne n̄ tɛ yàntiyànti ḥnɛ dihòṇdè à u bíísí  
yákítò n̄ ù yee nso diseedè.

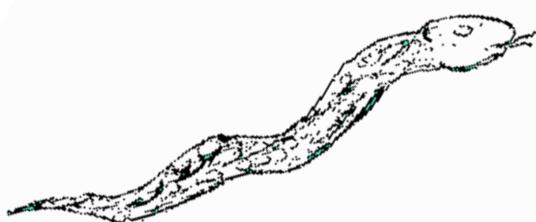
N bítuɔbè, n màṇbè, n nansi, n niì deṇbè, n  
tɔò n deṇbè yee yà nso dihaṇdè.



dibentidè 25

f F

fεsεfè  
sεfè  
fè



1

o	e	ɛ	ie
fo	fe	fɛ	fie

2

fo
fe
fɛ
fie

3

fo	fe	fɛ	fie
ho	he	hɛ	hie
yo	ye	yɛ	yie

fε tì fè  
fεtìfè

ti de sàà te  
tidesààte

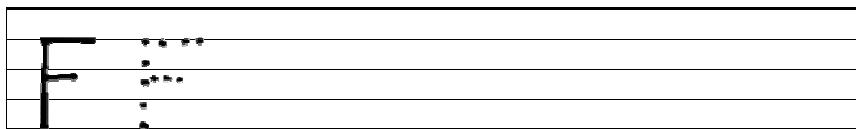
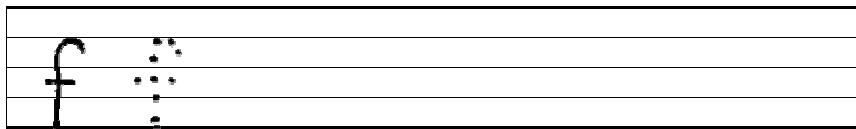
ye n de  
yende

fε sε fè  
fεsεfè

## Fesefè ñnnè fetifè

Fesefè ñnnè fetifè ye de bìltí mmɔmɔmmè à nè daate. Daadè ba à fesefè a yε : « Ti bɔki dibóndè ñ dee tidedatè. Dibóndè tèdi tidesààte. » A fetifè a yε : « Tì boò ? » À fesefè a yε : « Tì bo mmɔmɔmmè, ñ boñni à ti ñ yqadi. » À fe yàmmè daate à fè yq ñ te fè yaà tinintè. À fetifè a yε : « Ñ yqadi so niñne. » À bè hitá ñnnè ñ yqadi, ñ tònntá bodè ba à fesefè a yε : « Dihòndè ye n bo ti nin' dee ba ? » Ñ fúñ'ぶùó fetifè. Fetifè a yε : « Hoò, nè ñò mmááme, ñ yqadi so tideetè bo dibóndè. » Fesefè hε a yiènì ; ñ nièdí fetifè.

Fesefè bòntò ne daade ñ nièdí fetifè ñ too ñnnè yende. Nè hε daate, ti hε no ñnnè ñ ñò tèññè, ñ hε yá sàamu.



dibentidè 26

p P



kεpáàkè  
páàkè  
páà

1

a i e uo  
pa pi pe puo

2

pa  
pi  
pe  
puo

3

pa pi pe puo  
ya yi ye yuo  
sa si se suo

pe dí mú  
pedímú

púó ní  
púóní

bε na po n pó n bè  
benaponpónbè

kε páà kè  
kεpáàkè

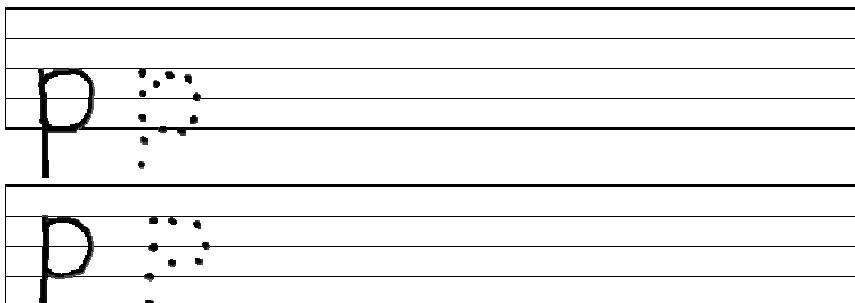
puo h̄ò  
puoh̄ò

ti na po n pó n tè  
tinaponpóntè

## Tinaponpóntè ñnnè kεpáàkè

N pedímú n ho tuɔbè ñ te á he u ñ ho puohɔ tén' púóní a ù too bè besi nεyε bεnaponpónbè à bè ù benna. Ñ ù pedímù ù niń' tónsí a daà aye ñ besi ñnnè ù niń' yomù tideetè tiyε à ukɔñdaatu a n̄ bo ñnnè nso u biìkè. Ñnnè n̄ dòñnnè : « Kεpáàkè ñnnè ti húń' hqàtè ho húńtè yoo mpaśjmmè húńtè. » Mpasjmmè tosidi màñde mmɔmɔñmmè ñ dòñnnè nso kεpáàkè. À máá á nè nò kεpáàkè, di n̄ yá kε podímè. Á nε podímè tèñne taà ù baà nè niń' tè.

N niì deñbè, n di pedímú ñ te á di tén' púóní di hikina ñ bɔki à bè di benna, nè nò msààmu mu.



dibεntidè 27

mdensimè

h f p



dihāndè

fεsεfè



kεpáàkè

fɔ fɛ fuɑ  
pɔ pɛ puɑ  
hɔ hɛ huɑ

u pá hàà bù  
upáhààbù

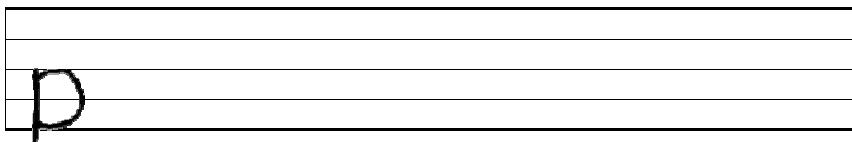
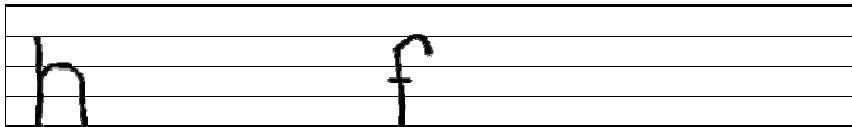
ho si  
hosí

píí mú  
píímú

pù dì  
pùdì

## Upáhààbù

Yende Dùùte mínkè ye haànò. Bepáhààbè tóntò ñ hosi mmɔmɔm̩m̩è. Bepáhààbè bòñtò dibòñdè diye ñ haànò à fesefè a pùdì mini à bepáhààbè a teni ñ boòta bεtuɔbè à ù baà a teèta u tɔò à dihañdè a boñta à bè bè patà. Dihañdè dùa dibòñdè diye à bè tukìta ñnè ñ haànò. Be dùa ñ ni dùa dibòñdè diye ñ yà kεpáàkè à kè dɔɔ mmɔmɔm̩m̩è à ke pie kù bàá nò fesefè à bepáhààbè a teni ñ yàkìtá ñ hε a píimú páasi. Dihañdè ye tèñnò à Dùùte mínkè hε hànɔò ñ dùa, ñnè ñ naa ñ te ne mínkè kède dihañdè.



dibəntidè 28

c C



ticiètè  
ciètè  
ciè

1

u	c	ee	a
cu	co	cee	ca

2

cu
co
cee
ca

3

cu	co	cee	ca
pu	po	pee	pa
fu	fo	fee	fa

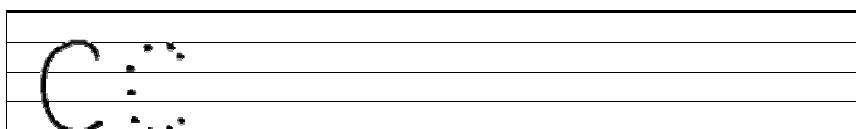
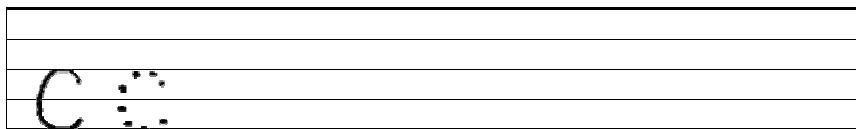
Còɔ kε      coo ki      ti ciè tè      u ce còɔ sì bù  
Còɔke      cooki      ticiètè      ucecòɔsìbù

## Ucecoɔsìbù

Dùùte ñnè Còɔke ye bo ucecoɔsìbù. Dùùte bo ñ cɔɔsi à Còɔke cooki. Dùùte bo dibòñdè diye ñ cɔɔsi à ice a ù tuoti mmɔmɔñmè. Dùùte te nè ñò dibokide ñ yà à nè hɛ nò bokidè. Dùùte bo ñ te yàñtiyàñti ñnè ice utièbù híñní à nè ñò myàñyàñmè. Ù bo dibòñdè diye ñ yañti ñnè ice utièbù híñní, à Còɔke a bóótá ñ yà à nè hɛ nò bokidè ù yε : « Dùùte ñ toò ni ticiètè. »

Còɔke te ù ni tíétá à ice ù bo ñnè ñ ù tuoti mmɔmɔñmè màñde à ù teni ñ yee so Dùùte utièbù híñní. Dùùte yanyañti neñne ñ teni màñde.

Ticiètè daate a ni dee nyε ku, a máá ñ tèdi myàñyàñmè.



dibεntidè 29

W W



fεwanfè  
wan  
wa

1

ə c ən ə  
ɜm cm oum aw

2

wa  
nu  
cm  
wɛ

3

wɑ mnu oum aw  
ca cuo cc ɛ  
dɑ ond dɛ

u wùò hù wè kì sí ti wa n tè u wa n sim mù  
uwùòhù wèkísí tiwantè uwansim्मू

fε wa n fè u waa nò u kɔ ñ daa tu u wúó nú  
fewanfè uwaanò ukɔñdaatu uwúónú

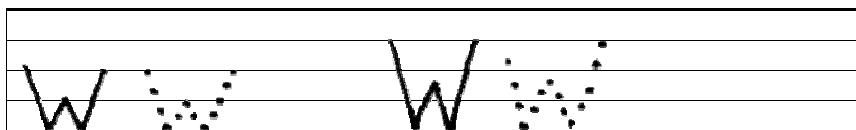
## Uwansjimmù

Á a s̄immu tiwantè a nò ñnè n̄ tì yqàñè.  
Mùংte s̄immu tiwantè, daadè ba à mùংte a too  
tiwantè uwúónú n̄ nin' tì yqana. U yqadi n̄ yà  
fewanfè à fè wèkìsí a kuhýòñè uwùòhù hijñni à ù  
hemmu fewanfè à fè teni n̄ wieta akuhýónè à ù  
bàta akuhýónè. Ù bikìtì ni n̄ yà u wantè hítò à u  
yàm̄mè a cakìdì.

## Tihúnsààtè

Uwaanò bo n̄ wañtì tiwantè n̄ du n̄ po n̄  
dee. À u puohò bo kedaakè n̄ nin' waani  
tihúnsààtè ti n̄ ni béñá tinìñtè à bè dee à  
unìédú a bè deëta. Tihúnsààtè tèdi ukøñdaatu  
ku. Á uwaanò bo n̄ wañtì tinìñtè, à u puohò bo n̄  
wañtì tihúnsààtè, bè du ukøñdaatu a n̄ bo bë  
seedè hijñni. Á a du ñnè n̄ tèdi ukøñdaatu, hijina  
n̄ waani tidesààtè n̄ dee.

N wəpitucbè n tèdi neyx n̄ du n̄ nin' di  
pedìmù : ti n̄ yá n̄ te n hijimè ye nò ukøñdaatu.



dibentidè 30

kp Kp



1

a	u	o	e
kpa	kpu	kpo	kpe

2

kpa
kpu
kpo
kpe

3

kpa	kpu	kpo	kpe
wa	wu	wo	we
ca	cu	co	ce

u kpàà tò  
ukpààtò

kpé nòò  
kpénòò

kε wa n kè  
kewankè

ti kpà tè  
tikpàtè

kpé ni  
kpéni

kpàà tì  
kpààtì

### Ukpààtò

Kewankè nò ne nin' sààne unìitò fòòmu n hijnni. Tiwantè nò tikpàte. Nnè tiwantè a níñ' tèdi idékítí. Idékítí ni a tota a kpéni tideetè ñ kpéni ne ñ fe bo, ni a tota a taàni a ba, ñ a maadi a seedè.

Kewankè nò keniñke, keniñkè ni a tota a n tèdi ukøñdaatu. Á a kpààtì tiwantè a n yá ñ te a kpénòjò ukøñdaatu ku a seedè hijnni, ñ kpénòjò utèdu. Á a tèdi tiwantè a n yá ñ te a nò ukpààtò we.

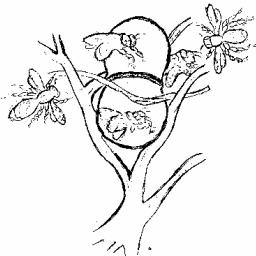
Dùute nò ukpààtò ñnè n naa ñ te ù tèdi tiwantè ñ tiènì tiwantè tèñne ti híñní mmɔmɔmmè, à tì té a dee ñ yø. Á ti du ñnè nò ukpààtò, ti hijina ñ waani tiwantè ñnè n tíéní ti híñní.

The image shows two staves of musical notation. The top staff has a large 'K' followed by a 'p'. The bottom staff has a large 'K' followed by a 'p'. Both staves have a series of vertical stems with small dots above them, indicating pitch or rhythm. The staves are enclosed in a rectangular frame.

dibentidè 31

c w kp

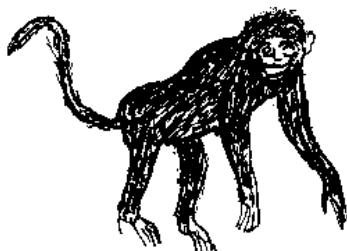
mdeñsimè



ticiètè



ukpààtò



fewanfè

cie wie kpie  
cị wị kpị  
ceε weε kpεε

di ce dúú dè  
dicedúúdè

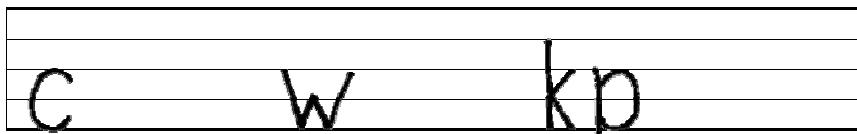
we ñ nì  
weññì

we nɔ̀  
wenɔ̀

## Ukpààtò n cedúúdè

Ukpààtò ù baà yε de bo ñ tèdi dicedúúdè ditadè hígní. Daadè ba a ñ bo à ù tomu u bíísí ñ yε : « Sì bɔki ñ ca ticiètè à ù dee. » Ukpààtò n bíísí a hítá ñnè ñ yqadi ticiètè cɔɔsìbù ñ po ñ yà fewanfè à fè bo ditadè hígní utièbù bàábù. À sì yε : « Hoò ti dítò tinìntè. Á ti pòò ñ hynì ñ to ñ duonò ti tɔù u yàmmè níñ' daate. » À sì hítá ñnè ñ hemmu fewanfè ñ yee so ticiètè po. Sì hemmu neñne fewanfè ñ te sì nin' fè niñta we ñ po, à fewanfè a yeeta ñ sì sohì. Á sì ñ kótì ni dicedúúdè bodè ñ hɔtɔ. Ukpààtò n biìkè ke ñ ba a yε : « Ti hemmò nyε fewanfè ñ hɔtɔ, ti ni fúdi ñ ca ticiètè tèñne ? Ti hùnì yà, n hε a fúdi, n hɔtɔ nwe. » À sì hítá ñ hùnì ukpààtò n seedè. Sì tóñtò dibòñdè diyε diseedè, à ukpààtò a sì bekìsì : « Ticiètè bo ne ? » À sì deëta ñnè ñ pédímú sì yaà fewanfè a nè yénnì kiyε. À nè dee ukpààtò mmɔmɔmè à ù yε : « Di hε a dee yende deetè. »

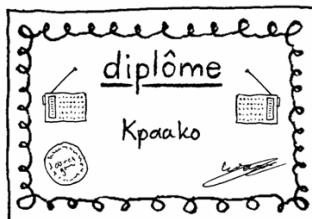
Ukpààtò n bíísí dúúmò fewanfè ñnè ticiètè ñ wenɔò dihòñdè. Waani sininsi si ñ yede bòñdè di ñ ba he a ba nè hε weñni. Ti ne yiènì ñnè ñ nò teñne.



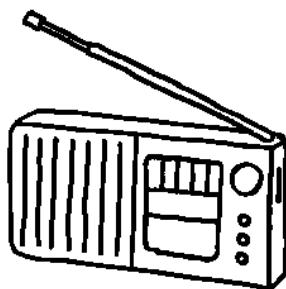
dibentidè 32

I L

r R



dipilómù  
piló  
ló



radiò  
ra  
r

1

a	u	o	e
la	lu	lo	le

2

la	ra
lu	ru
lo	ro
le	re

3

la	lu	lo	le
kpa	kpu	kpo	kpe
wa	wu	wo	we

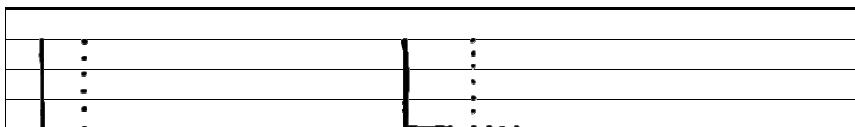
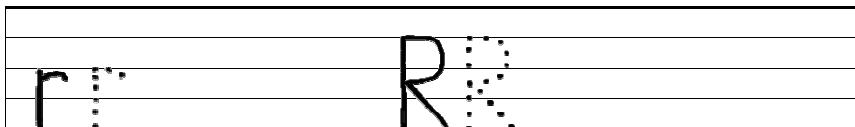
ra	ru	ro	re
kpa	kpu	kpo	kpe
wa	wu	wo	we

dì pi ló mù  
dìpilómù

ra diò  
radiò

### Liberasiòn

Kpààko pannò liberasiòn ñ cootò u tommu pòkè bè hînò keye ñ te « dìpilómù ». Ù bëemmò radiò yuòsìmè. Ù pannò liberasiòn tèñne ucaatu hâtikè hijìnni këdapíikè (10) abiènè 2015. Ù pannò nyé liberasiòn ñ cootò u tommu pòkè ù hë bokisò ù bokisi sidaasi nfe ñ yuòsi radiò ñnè pòtabilì deñbè. Dibeñdè nde ù kpènòò kàare ne ñ yede ñ madòò ne ñ ba hijìnni. N wëpè tonhëtímú hë bo, duoni a ba ye nò mmɔmɔmìmè. Ti yàa nwe benítibè pannò liberasiòn ñ cootò bë dìpilómù ñ kàmòò nso ñ càntò mu tûçmu, nè hë weñní, kámu, yà so neni.



dibentidè 33              mdeñsimè tñntemè

Ibédíwààdi :

a	b	c	d	e	ε	f	h	i	j	k	kp
A	B	C	D	E	Ε	F	H	I	J	K	Kp
l	m	n	o	ɔ	p	r	s	t	u	w	y
L	M	N	O	ɔ	P	R	S	T	U	W	Y

hɛ	cɛ	tɛ
hu	cu	tu
hụ	cu	tu

wèè dè    ti po poo tè    kpíé mò    bε te n kpe n bè  
wèèdè    tipopootè    kpíémò    betenkpenbè

po yìè tu    ti yɔ ye n tè    di cɔò sì dè    m cέ kí mè  
poyìetu    tiyɔyentè    dicɔòsìdè    mcέkímè

## Tipopootè

Tipopootè ḥnè tiyoyentè nò Uwìènu cɔɔsìde. Tì hε nò cɛkímè. Á a kpíémò dibòñdè diye ñ du a bàta a yaà yoo a puohj ñ puohj. Betenkprenbè dε cɛkinè we, ḥnè n too ḥnè nso yende ñ kpaα ñ cɛkinè. À betuɔbè yàátò ñ yee nso. Upoyìètu nò mcɛkímè ñ nò myànyàmmè ñ toosi ni mhúumý. Bè yesìki sininsi si ḥnè tiwantè, bè hε yesìki nìtìbè.

Ñ foona a puohj a nò ḥnè n kpíémò mmɔmɔmmè ñ tèdi a ba ñ ni fúdi ñ capù a seedè. Tipopootè hε nò bokidè. Tipopootè daate ñ duòmò. Tipopootè wèèdè te n ni fúdi ñ capù n seedè. À ti yànyàmmè te, bè n cɛkínò à n yíénò, ñ puohj ñ kpaα ñ bií ñ hε dú, ñ hε tèdi n ba ñ ni fúdi ñ capù n seedè, ñ te yàñtiyàñti. N màànò, n taà, tèta a ba ñ bàta a puohj yoo a yaà, ñ puohj ne weññi we.



## Ticɔncɔntè

Unìitò yε bo ñ cùtá uwùjhù tikεèntè, ñnè ní kéémú ñ hòti ñ bɔki ucànbù bàábù ho pùdè ñ bàta dicàndè ñ mùjhí. N yε : « Ucànbù nbu daate kpaà. » À ucànbù a yε : « Bεkè min' téń' hε a daate. » À ù dèdì ñ teni ñnè ní tietieti ñ po ñ cùo ñnè kεyɔkpεnkè bàákè, à kε dènni kε ho wùjhù n huñti ñ too didɔkúdè. À kεyɔkpεnkè a bekìsì ñ yε : « A tieti ba ? » À ù yε : « N kεnkéémú we, ñ bàtò ucànbù bàábù ho pùdè dicàndè ñ mùjhò ñ yεnì ucànbù nbu daate kpaà, à bù yεnì bεkè min' téń' hε a daate à n tiètì. » À kεyɔkpεnkè a yε : « À ni a n tiètì ? » À kε too didɔkúdè diye a yε : « Á he we a hε a teni ? » Á kε deèta didɔkúdè ñ wìëta so, à bε dèdì ñ teni so bε yede. Nennè yε tèññò á a yaà a hoo yañti a ne daasi. À muññò a hε yá mini ihìsi nò kiye.

## Uhààbù

Daadè ba yε bo à n tɔò a pièsì uhààbù. A bεnìtìbè a tóntá ñnè ní hosi ñ cùki u bàdikè ñ dùa. A n tɔò a poo tiwantè à tì ní hosi cέ, à bεhààbè a dee ñ hùá tinìñtè ñ hε dùa ñnè ní huntì ñ too.

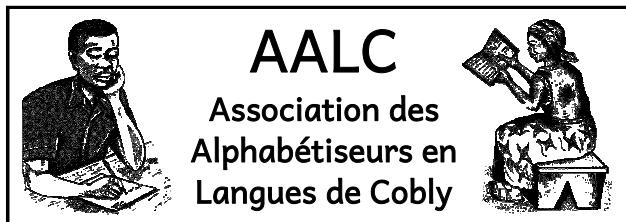
## Tiduòtè bòndè

Kònna ñnè u biikè Mààri bokò udjòtòsìbù, ñnè n kótì ni ñ too tiduòtè, ñ basi ñnè kekoòkè à kè senti. À bë toota be duòtè ñ teni ñ kè tuñna, à kè teni. Mààri ñnè u niì a n tuntuùni à kè kùütá ditúduòdè. À bë kòtá ñnè n tóntì bëtuùtìbè toò be duòtè. Kònna ñnè Mààri dûumò sininsi diduódè, ñ dodoò.

## Ateehë còcsimè

Likì nò kенàkuòdibìikè, ke ñ ya so ateehë fòmmu. Daadè ba, ù bekì u tòò ñ yë : « N tòò, a ya ñ te ateehë nò ti niì ? » À ù yë : « Áhq... » À kè yë : N tòò, maàdì ñ bòòtá ateehë ti deènnè ñ ti yaànnè : « Hòò, n biikè tì bo. » N tòò ti càñba ti pédímò yende ñ yë : « Ubeyòò, ateehë de hë nò mmë. » Ñ ti yë ti kón' ne tònì müítè ñ ne kaàta tiebù.

Likì a càñba n péítè bo : titiètè de bo nnë mmɔmmɔmè à mnììmè bo. Mmëmmë ninkè kón' hë bo. N ni pedìmù n nankè Cènaate à ti n sènkò ti teehë ñ hë n tuònò hëni ñ bòòtá.



[www.mbelime.org](http://www.mbelime.org)



Bénin

*Faire équipe pour mettre  
les langues en valeur*

## Syllabaire en langue mbèlimè, tome 2 République du Bénin

Achevé d'imprimer par AFASA, B.P. 57, Kara - Togo  
Nombre d'exemplaires : 500

Dépôt légal N°9728 du 30/10/2017  
4<sup>ème</sup> trimestre, Bibliothèque Nationale  
ISBN : 978-99919-72-61-9

Prix : 600 FCFA